

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovía / Rail	Trasportatore / Carrier
Incoterms		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione / Shipping Date	
		23941369	
		8 Nr./No.	
		24.03.2023	
		9 Data/Date	
		Fattura/invoice	

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885301	411	Via dei Ciclamini 4 - Modugno (BA) Vital Mihály	+3652581214	24466	610272683
<b>27 MAR 2023</b>					

19 Codice destinazione / Shipping Code	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato	X		489,4 KG
21 Imballaggio / Packing	22 Specifica di destinazione / Destination	25 Destinazione / Receiving Location	Netto/Net
2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	16198832	14248	418,6 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	101276P347		

**Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità**

315891

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità / Unit	Consegna / Delivery
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli 083563415-4350-10	1.920	PZ	23941369/10

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *per* 146142759

Quantità effettiva: 146142760

Tip. Imballaggio: 2

Conferma alle schede d'imballaggio:   NO

Data controllo: 27.3.23

Firma: *[Signature]*

**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	146142759	209,3 KG	244,7 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ
2	146142760	209,3 KG	244,7 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	Quantità: 960 PZ

**Gestione imballaggi a rendere**

2,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

**SCHAEFFLER**

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note



FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	23941369
4 Data spedizione/ Shipping Date	24.03.2023

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) <b>91001509</b> Lieferantennr. Supplier No.		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>		<b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 87340512	
<b>FAG Magyarország Ipari Kft</b> Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen			
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		14248	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Debrecen Land/Country Hungary Datum/Date 24.03.2023					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents Enclosed					
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0016198806 0016198832		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages 3 2		<b>8</b> Art der Verpackung Type of Packaging 0000SON 0000SON	
		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods Packing		<b>10</b> Statistiknummer Statistical Number 84822000	
				<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 492,90 489,40	
				<b>12</b> Volume (m³) Volume (m³) 1,032 0,688	
<b>Total:</b>		<b>5</b>		<b>Packing</b> 982,30 1,720	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSFAH-PLL5 Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		<b>19</b> zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements <b>RUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>14</b> Rückertstattung Reimbursement		<b>21</b> Ausgefertigt in Established In Debrecen		<b>24</b> Gut empfangen Goods received Datum Date 27 MAR 2023	
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP MODUGNO		<b>22</b> FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender		<b>23</b> <b>OPTIMUS 92 KFT</b> 4030 Debrecen, Rigó u. 4. Cégjegyzékszám: 09-09-001848 Adószám: 1182-2-09 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b> Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	
<b>26</b> Contract Partner of Carrier		<b>27</b> Plate Number Kfz SJS-628 RSY-885		Confirmation of Recipient/Date/Signature Confirmation of Driver/Date/Signature	
<b>27</b> Plate Number Kfz Anhängers					
Used App. No.		<input type="checkbox"/> National		<input type="checkbox"/> Bilateral	
		<input type="checkbox"/> EG		<input type="checkbox"/> CEMT	